

Version-D160625

# RLS3c



Anleitung

ALGE-TIMING

## Wichtige Hinweise

### Allgemeine Hinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihrer **ALGE-TIMING** Gerät diese Bedienungsanleitung genau durch. Sie ist Bestandteil des Gerätes und enthält wichtige Hinweise zur Installation, Sicherheit und bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes. Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Betriebsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an Ihre **Alge-Timing** Vertretung. Kontaktadressen finden Sie auf unserer Homepage [www.alge-timing.com](http://www.alge-timing.com) .

### Sicherheit

Neben den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.

Das Gerät darf nur von eingeschultem Personal verwendet werden. Die Aufstellung und Installation darf nur laut den Angaben des Herstellers durchgeführt werden.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich für die Zwecke einzusetzen, für die es bestimmt ist. Technische Abänderungen und jede missbräuchliche Verwendung sind wegen der damit verbundenen Gefahren verboten! **ALGE-TIMING** haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

### Reinigung

Bitte reinigen Sie das Äußere des Gerätes stets nur mit einem weichen Tuch. Reinigungsmittel können Schäden verursachen. Das Gerät niemals in Wasser tauchen, öffnen oder mit nassen Lappen reinigen. Die Reinigung des Gerätes darf nicht mit Schlauch- oder Hochdruckwasserstrahl erfolgen (Gefahr von Kurzschlüssen oder anderen Schäden).

### Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Anleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Installation und den Betrieb entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnissen nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßer Reparaturen, technischer Veränderungen, Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile. Übersetzungen werden nach bestem Wissen durchgeführt. Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler, auch dann nicht, wenn die Übersetzung von uns oder in unserem Auftrag erfolgte.

### Entsorgung

Befindet sich ein Aufkleber mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf dem Gerät (siehe Symbol), bedeutet dies, dass für dieses Gerät die europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.



Rädern auf

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land und entsorgen Sie nicht über Ihren Haushaltsabfall. Korrekte Entsorgung von Altgeräten Umwelt und den Menschen vor negativen Folgen.



Sammlung  
Altgeräte  
schützt die

### Copyright by **ALGE-TIMING GmbH**

Alle Rechte vorbehalten. Eine Vervielfältigung als Ganzes oder in Teilen ohne schriftliche Genehmigung des Urheberrechtsinhabers ist verboten.

Die Dreifachlichtschanke RLS3c besteht aus drei übereinander angeordneten Reflexionslichtschranken. Die interne Schaltung dieser drei Lichtschranken kann über einen Schalter verändert werden und ist somit für verschiedene Funktionen geeignet.

### Schalterstellung M (Multi)

Es wird erst ein Impuls ausgelöst, wenn alle drei eingebauten Lichtschranken unterbrochen (abgedeckt) sind. Dadurch kann die Lichtschanke nicht von den Armen oder Beinen des Athleten ausgelöst werden. Die Freigabe der Lichtschanke erfolgt wieder, nachdem eine der drei Lichtschranken nicht mehr unterbrochen ist.



**Anwendung:** Leichtathletik, Training

### Schalterstellung S (Single)

Sobald eine Lichtschanke abgedeckt ist wird ein Impuls ausgelöst. Dadurch entsteht ein Lichtschränkenvorhang und man kann den ersten Teil des Körpers (z.B. Arme oder Beine des Athleten) erfassen. Die Freigabe der Lichtschanke erfolgt erst wieder, nachdem alle drei Lichtschranken frei sind.



**Anwendung:** Fußballgeschwindigkeit, Agility, Pferdesport, etc.

Die Dreifachlichtschanke hat zwei identische DIN-Buchsen und kann mit einem ALGE Zeitmessgerät gespeist werden, wobei das Kabel nicht länger als 30m sein darf. Benötigt man zwischen der Lichtschanke und dem Zeitmessgerät ein längeres Kabel, muss die Lichtschanke separat gespeist werden. Dazu kann man das ALGE Ladegerät hernehmen, oder eine beliebige 12 V Batterie. Bei externer Speisung darf der Schleifenwiderstand vom Impulskabel nicht größer als 2000 Ohm sein.

**Bestandteile der Dreifachlichtschanke RLS3c:**

- Lichtschanke RLS3c
- Reflektor
- Stativ TRI128 (2 Stück)
- Kabel 001-30 (30 m Stoppkabel)

**Erhältliches Zubehör:**

- Koffer mit Schaumstoffeinsatz für den sicheren Transport der Lichtschanke inkl. Stative (K-3)
- Startkabel 002-10, 002-20, 002-30
- Zwischenzeitkabel 003-10, 003-20, 003-30
- Spezielle Kundenspezifische Kabel
- Kabeltrommel

**Einstellung der Lichtschanke RLS3c:**

- Prüfen ob der Schalter auf der richtigen Position –S oder M- steht. Der Schalter ist zwischen den Instrumenten und den Anschlussbuchsen angebracht.
- Lichtschanke und Reflektor auf dem Stativ befestigen. Die Lichtschanke und den Reflektor in der gewünschten Höhe einstellen.
- Lichtschanke und Reflektor einander gegenüber (z.B. auf der Ziellinie) aufstellen. Die Lichtschanke sollte auf der Seite des Zeitmessgerätes aufgestellt werden (Kabellänge).
- Die Lichtschanke darf nicht die Aufnahme eventueller Photofinish Zeitmessgeräte behindern. D.h. man muss sie für Leichtathletik etwa 1 bis 2 m von der Laufbahn entfernt aufstellen. Falls dies nicht möglich ist, sollte man sie knapp vor der Ziellinie aufstellen.
- Mit dem Kabel 001-xx (rotes Kabel) Dreifachlichtschanke RLS3c mit Zeitmessgerät verbinden.
- Zeitmessgerät in Betrieb nehmen.
- Kugelgelenk von der Lichtschanke leicht lösen und Lichtschanke vorsichtig auf den Reflektor einstellen, dass alle drei Instrumente auf der Rückseite der Lichtschanke möglichst weit im grünen Feld sind. Zum Einstellen sollte man die Visiereinrichtung (Bohrung am oberen Rand der Lichtschanke) benutzen. Durch die Visiereinrichtung den Reflektor anvisieren.
- Wenn alle drei Instrumente im grünen Bereich sind, Kugelgelenk fixieren.

**Hinweis:**

Wird die Lichtschanke verstellt, signalisiert dies das Instrument im ALGE Zeitmessgerät (Zeiger pendelt).

Die Lichtschanke sollte immer mit einer Absperrung gesichert sein, damit sie nicht versehentlich verstellt wird.

## Technische Daten:

**Stromversorgung:** 7 bis 15 VDC (Pin 4) oder 5 VDC / 25 mA max. (Pin 5)

**Stromverbrauch:**

**bei 5 V Speisung vom Timer S4:**

nicht ausgelöst: < 35 mA

alle 3 abgedeckt: < 50 mA

**bei 12 V Speisung (extern):**

nicht ausgelöst: < 40 mA

alle 3 abgedeckt: < 55 mA

**Reichweite:** 5 bis 15 Meter  
Bei Distanzen unter 5 Meter wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige ALGE Vertretung

**Ausgang:** NPN Transistor, Open Collector, active low

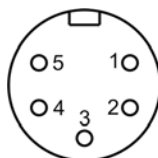
**Reaktionszeit:** 300  $\mu$ s, 2 ms eingestellt

**Abmessungen:** 200 x 370 x 120 mm

**Gewicht:** 2 kg (RLS3c mit Reflektor)

**Steckerbelegung:**

- 1 Signalausgang (Start)
- 2 Signalausgang (Ziel)
- 3 GND
- 4 Speisespannung 7 bis 15 VDC
- 5 +5V stabilisiert



**Änderungen vorbehalten**

Copyright by  
**ALGE-TIMING GmbH**  
 Rotkreuzstr. 39  
 6890 Lustenau / Austria  
 www.alge-timing.com





**ALGE-TIMING GmbH**

Rotkreuzstrasse 39

A-6890 Lustenau

Austria

Tel: +43-5577-85966

[office@alge-timing.com](mailto:office@alge-timing.com)

[www.alge-timing.com](http://www.alge-timing.com)